

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** - (1951)

**Heft:** 4

**Artikel:** Abschied vom Bergwinter

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-773921>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

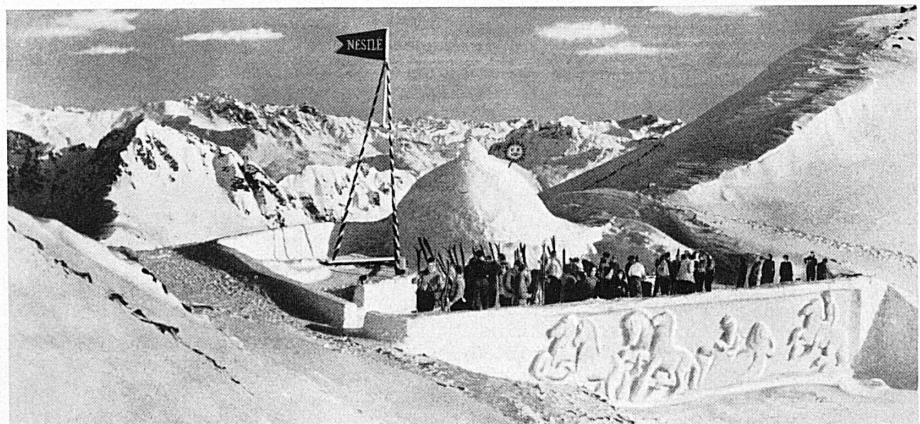


Oben: Auf die Ebnefluh führt eine lohnende Frühlingsskitour vom Jungfraujoch aus. Blick gegen Breithorn-Balmhorn.  
Ci-dessus: Un excellent itinéraire de randonnée à ski mène du Jungfraujoch à l'Ebnefluh. Vue sur le Breithorn-Balmhorn.

## ABSCHIED VOM BERGWINTER

Bessere Verhältnisse als in diesem Frühjahr hat man, seitdem man in den Alpen Ski fährt, nie angetroffen. Unten, von links nach rechts: Am Weg zur Montforthütte ob Verbier im Val de Bagnes. Blick gegen den Grand-Combin. – Auf dem Weißfluhjoch ob Davos und auf Bretaye bei Villars hat die Firma Nestlé einen großen und schön eingerichteten Igloo errichtet.

Depuis qu'on fait du ski dans les Hautes-Alpes, les conditions ne furent jamais meilleures que ce printemps. Ci-dessous, de gauche à droite: Sur le chemin de la cabane de Montforth sur Verbier. Vue vers le Grand-Combin. – Au Weißfluhjoch sur Davos ainsi qu'à Bretaye sur Villars de grands igloos Nestlé ont été construits.  
Photos: Perre



## RUNDSCHAU • LES ACTUALITÉS

Unten: Die alte gedeckte Holzbrücke von Hasle-Rüegsau im Emmental, ein 1839 erbautes Meisterwerk bernischer Zimmermannskunst, steht in heftiger Kontroverse um Erweiterung oder Ersatzung.

Ci-dessous: On discute vivement pour savoir s'il faut élargir le vieux pont couvert de Hasle-Rüegsau en Emmental ou le remplacer.

Unten: In bestimmten Zügen der Strecke Zürich-Lausanne, die nicht von Speisewagen bedient werden, führen die SBB versuchsweise den Verkauf von Proviants und Tabakwaren durch.

Ci-dessous: A titre d'essai, les C. F. F. vendent des provisions et du tabac dans certains trains de la ligne Zurich-Lausanne qui ne comportent pas de wagons-restaurant.

Photos: ATP

Unten: Die British Overseas Airways Corp. fliegt seit Märzbeginn auf ihrer Linie London-Bahrein mit dem neuen viermotorigen Flugzeugtyp «Argonaut» auch den Flughafen Zürich-Kloten an. Ci-dessous: Depuis le début de mars, la British Overseas Airways Corp., sur sa ligne Londres-Bahrein, fait escale à Zurich-Kloten avec ses nouveaux quadrimoteurs du type «Argonaute».

